

對比的視野

——當代港臺哲學論衡

吳有能著

對 比 的 視 野

— 當代港臺哲學論衡

吳 有 能 著

比較研究叢刊
文史哲出版社印行

國家圖書館出版品預行編目資料

對比的視野 — 當代港臺哲學論衡 / 吳有能
著. -- 修訂初版 -- 臺北市：文史哲，民
98.08
頁；公分（比較研究叢刊；6）
參考書目：頁
ISBN 978-957-549-866-5 (平裝)

1. 哲學-中國-當代（1900- ）--論文，講
詞等

128.04

98015046

比較研究叢刊

吳有能主編

6

對比的視野 — 當代港臺哲學論衡

著者：吳有能

出版者：文史哲出版社

<http://www.lapen.com.tw>

e-mail:lapen@ms74.hinet.net

登記證字號：行政院新聞局版臺業字五三三七號

發行人：彭正雄

發行所：文史哲出版社

印刷者：文史哲出版社

臺北市羅斯福路一段七十二巷四號

郵政劃撥帳號：一六一八〇一七五

電話 886-2-23511028 · 傳真 886-2-23965656

實價新臺幣三二〇元

中華民國九十八年（2009）八月修訂初版

著財權所有 · 侵權者必究

ISBN 978-957-549-866-5

13006

謝 辭

一本書的完成，絕非一人之功。這其中我希望特別感謝幾位師長，大學時期的老師中，李威熊教授憑著他過人的文化承擔精神與熱切的道德良心，啓迪很多晚輩，他那投注生命的講學，從大一開始就引發我對中國義理探索的興趣。張永雋教授、李明輝教授在不同方面給我對儒學更多的認識，沈清松教授引發我對對比哲學的興趣。當然業師勞思光教授，教導我接觸更多的哲學知識，打開我的視野，一直都是我個人哲學生命的重要資源。這都是我非常感謝的。

李哲欣同學概允當工讀生，兩年前他還特別犧牲年假，到臺北幫我完成煩人的論文資料影印工作；李同學與蘇倉永賢棣也在百忙中幫忙校訂第一章的初稿，勞思光教授對本書的第一章及第六章先後提供意見。溫偉耀教授則曾講評過本書第二章初稿，提供相當精到的意見。寫作期間，得到張雙英教授和林麗娥教授的幫忙，我得以利用政治大學圖書館豐富的資源，東海大學陳介玄教授幫忙借閱該校的哲學藏書，而鵝湖的黃梅英大姐在年前還特別幫我寄來最新的雜誌，讓我先睹爲快。他們的幫助我都銘記於心。

最後，我得感謝我的家人，特別是家母，他們雖然身在遠方，但總不忘記給我支持與鼓勵，更得包容我因繁重的教

研工作，而不得不常缺席許多家庭聚會。當然還應感謝幾位女性。恩師秦家懿教授總不忘鼓勵我繼續寫作，她既有慈母般的關懷，也有嚴師的鞭策，這是我永遠感念的。此外，我應感謝內子彭雅玲，從打字、校稿、找書，到聆聽一些她聽不懂的又不成熟的意見，她都沒有怨言，沒有她的支持與幫助，本書是無法完成的。

我當然還得感謝在天父懷裡的哥哥，他幫我打完這本書其中一章的初稿。後來他的肝病越來越嚴重了，在好多個日子，侄兒和我常陪哥哥一道到醫院做檢查、治療，有時候我還得帶著手提電腦邊寫論文，邊照顧他。但他做完檢查或清醒的時候，總不忘叫我回去寫稿子，即使有時候得忍著痛楚，他還是願意獨力承擔，好讓我有時間研究。他對家人及學生的照顧就是這麼多，即使再辛苦也願意承受。現在書稿將要出版，我以虔敬的心將這本小書獻給我的大哥——一位勇敢又負責的吳有方老師。

吳 有 能

2001 年 2 月 11 日謹誌於燕霧堡

前 言

海峽兩岸三地的哲學研究，在當代有很不同的際遇。當代中國的哲學探索深受馬克思哲學與毛澤東思想的影響，許金興等就曾說：「中國現代哲學的最大收穫是產生了毛澤東哲學思想。」¹而近年北京大學出版了一本討論當代中國哲學的高等教育哲學教材，這本書提出當代中國哲學的特點有四：²

當代中國哲學與毛澤東哲學思想聯繫密切。

當代中國哲學與階級鬥爭、政治路線聯繫密切。

當代中國哲學與人民群眾聯繫密切。

當代中國哲學與社會主義建設實踐聯繫密切。

大陸因為政府當局的提倡，毛澤東的思想幾乎代表最高真理，不同的哲學思潮幾無立足之地。加上文革的摧殘，學術荒蕪，除了讀毛語錄外，基本上讀甚麼書都可能有问题，³敏感的哲學就更彷彿如毒蛇猛獸，大家避之則吉，以免引火自

-
- 1 許金興、陳戰難、宋一秀著，《中國現代哲學史》（北京大學出版社，1992年5月），頁632。
 - 2 郭建寧主編，《當代中國哲學綱要》（北京：北京大學出版社，1996年6月），頁5-10。
 - 3 李澤厚就曾提到他在幹校時，「只准讀毛選，連看馬列也受批評，要讀其他書就更困難了。」參李澤厚著，〈走我自己的路〉，收入傅偉勳著，《文化中國與中國文化——哲學與宗教三集》（臺北：東大圖書公司，1988年4月），頁223-227，引文見頁225。

焚。一直到文革結束，情況才慢慢改觀。⁴

相對來說，港臺兩地在二次大戰後，逐漸在廢墟中建設發展，兩地的哲學探索，特別是對儒學的研究，展現了極高的工作成績。唐君毅、方東美、牟宗三、勞思光等大師先後輝映，他們儘管取徑不同，甚至峰嶽對峙，但是他們卻都著作等身，自成體系。通過他們的努力，將中國當代哲學的研究推上新高峰。近年學界已經相當重視他們的成就，所以有關他們的學術研討會相繼出現，而專門論著、著作選本等也先後出版。總而言之，港臺哲學可說是中國當代哲學史中燦然可觀的一章。

不過，臺灣與香港兩地的哲學何以可以合而觀之呢？這有其歷史上的原因，中國大陸在一九四九年後，以共產主義建國。而當時香港與臺灣則因持反共立場，而同屬所謂「自由世界」。⁵所以客觀上港臺與大陸的哲學交流幾乎可說是完全中斷的；而相對的，港臺兩地因地利之便使得學術交流活動頻繁，不少學者往來講學，至於出席對方的學術會議更是時有所聞。著名的新儒家領袖如唐君毅、徐復觀、牟宗三等都曾長期任教於港臺兩地的大專院校：香港的新亞研究所、

4 值得慶幸的是這一切的負面情況多已成過去，當前中國哲學研究已展現蓬勃的生機。有關大陸近、現代中國哲學研究的狀況，請參考邢賁思主編，《中國哲學五十年》（瀋陽：遼海出版社，1999年12月）。

5 事實上，老一輩的港臺哲學家幾乎或多或少都反共，這就構成港臺哲學一個大家常常輕忽的共通點。他們反共的原因自然有很多不同因素，但是部份和港臺哲學家的哲學訓練有關，有些人受到基督宗教，特別是天主教的影響，其他又多少都受德國觀念論的影響。而這兩者都在學理或信仰上，反對唯物主義。

香港中文大學，乃至香港大學都曾是他們執教的地方；臺灣的臺灣大學、師範大學、東海大學、東吳大學、文化大學、清華大學等高等學府都曾有這些大師講學的蹤影。他們的學生遍及港臺，其中不少分居兩地大專院校教職，可見港臺哲學的密切關係。⁶當然，港臺兩地的文化歷史自有差異，我所要強調的是這些學者的影響早已突破兩地的地理區隔，最明顯的莫過於他們的著作幾乎是港臺從事中國文史哲研究的論著中最常參考引用的，甚至許多他們的特有的哲學術語及慣用譯語，也成為兩地的哲學共通語言。⁷所以相對於中國，港臺當代哲學界不但聲氣相通，而且在中國哲學的研究上幾乎共同分享、共同創造兩地共有的哲學成果。

港臺學者之中，卓然成家，大不乏人，哲學界中方東美、唐君毅、牟宗三、勞思光等堪稱大宗，他們苦心孤詣又才識宏博，他們等身的著作先後輝映，將當代中國哲學提升到前所未有的高度。但是港臺哲學對中國傳統哲學而言，絕非照著講，而是接著講；又因為他們大多深受西方哲學的洗禮，幾乎可說學貫中西，而唐、牟、勞三先生對德國哲學的研究，

6 近年頗有人將唐牟之學，視為臺灣當代新儒學，這種提法是片面的，絕不合乎事實全貌。余生也晚，沒有福氣見到唐先生，但卻有幸跟牟先生有數面之緣。記得我還是碩士班學生的時候，一次偶然的機會在新亞研究所遇到牟先生，談話間，牟先生說他是在甚麼時候「回港」的。幾年後，我因為計畫翻譯先生部份著作，所以在李明輝老師的引介下，到牟先生家中閒談。牟先生當時已經年邁，午睡之後才與我見面。他除了跟我解釋他要服用的各種心臟病藥物外，也跟我說，他不能坐飛機「返港」。可見在他老人家心中，香港也許有家的感覺吧。

7 牟宗三先生尤多，如「意的牢結」、「良知的砍陷」、「無執的存有論」、「生命的學命」等等，不勝枚舉。

尤其出色。唐先生對黑格爾的融攝是人所共見的，牟先生對康德哲學的深造自得更可說由技到藝進入到化境。黃克劍、周勤曾正確的指出：「新儒家的思想源流是交貫東西古今的。」又說：「對西方正宗的理想主義或理性主義作悉心檢討是唐君毅、牟宗三所做的工作。」⁸趙德志在專研新儒學與西方哲學的專書總結道：「現代新儒學也是以思想文化的變革作為解決中國現實問題途徑…主張通過援入西學使傳統儒學獲得新的生機活力來實現這一變革。」⁹至於勞先生對西方哲學更有類似百科全書式的理解。¹⁰所以在從事哲學探索的時候，就自然運用對比的進路。在對比的視野下，新見紛陳，多采多姿。

所以本書特別選擇當代港臺哲學所呈現的幾個重要向度，加以研究。首先，本書反省對比研究的哲學基礎，並在處理反對意見中，展示其在語言、存有學、方法學的義蘊。不過，從根柢上說，唐、牟、勞三位先生都關心儒學的前途，而唐牟二者更是新儒學大師。但是對照傳統儒學與西洋哲學兩者，我們發現儒學鮮少系統的反省死亡與愛情的議題，而基督宗教的東來，又構成儒學的新挑戰。這些人類永恆問題，亟待儒學提供現代的答案，所以這三方面的研究與開發，客觀上對中國哲學的在當代處境的開拓是有極大意義的。所以本書在第二、三、四章分別探索唐君毅先生在這三方面的觀

8 黃克劍、周勤著，《寂寞中的復興——論當代新儒家》（江西：江西人民出版社，1993年4月），頁23、頁32。

9 參趙德志著，《現代新儒家與西方哲學》（瀋陽：遼寧大學出版社，1994年2月），頁300。

10 參吳有能著，《百家出入心無礙——勞思光教授》（臺北：文史哲出版社，1999年）。

點，試圖討論可能產生的問題與限制，點明其特色與意義。何況儒學是人生的智慧，人生必然包含生與死，而生死問題正是人的最根本問題。但是傳統生死觀實際上多注意死亡問題。在西方傳統中，「死亡學」(Thanatology)的範圍也是偏重於死的一面，而沒有注意生的一面。所以從前傅偉勳先生就曾努力提倡現代生死學，他正是要在死亡的探索之外，兼重對生命的反省。¹¹從現代生死學的觀點看，生死學的探索本應包括生命存在的三大向度：超越向度（終極觀照）、死亡向度（死亡觀照）與愛慾向度（生命觀照）。¹²本書對唐君毅先生這三方面的研究——超越向度、死亡向度與愛慾向度，正可回應現代生死學的探索。筆者企盼藉著這三篇相互關連的研究，再現唐君毅先生的深識睿智，亦或足發前輩潛德之幽光，而彰顯儒學對於當代問題的相干性。儒學素來強調內聖外王，如果生死議題主要偏重內聖的一面，外王的探索可說是港臺哲學最引人注意的重大貢獻之一。所以本書特闢專章，回顧牟宗三新外王說。而勞思光是一位博聞強記又思慮精嚴的哲學家，一生著述不斷，刻下還在撰寫有關文化哲學的晚年力作，可惜學界對勞先生哲學的重要性，還未有適足的重視。勞先生的宏願企圖從哲學功能重新奠立德智對揚的

11 傅偉勳著，〈現代生死學建立課題〉，收入氏著，《死亡的尊嚴與生命的尊嚴》（臺北：正中書局，1993年），頁175-237，特別是頁178。

12 蔡瑞霖先生更加入美學向度，如他曾經提出生死學的三層價值取向：宗教倫理與藝術，解脫的生死學體現全體大愛，規範的生死學以愛/性（Love-and-sex）的價值取向建立規範，而觀照的生死學則在虛擬與真實的對比中體現審美精神。參氏著〈哲學生死學的構想〉，收入氏著，《宗教哲學與生死學——一種對比哲學觀點的嘗試》（嘉義：南華管理學院，1999年4月），頁253-266。

格局，以便一面在世界哲學配景下探索中國哲學，一面將中國哲學帶進世界哲學的舞臺。這不但直接觸及哲學的根本了解，也關聯到對比哲學的奠基性探索，及勞先生對中國哲學的通盤性了解。本書特別介紹先生的哲學進路與視域，希望讓讀者對勞思光哲學有更深的掌握，並為日後進一部的研究奠下基礎。

與一般介紹性書籍不同，本書希望藉著客觀的展現、同情的理解與批判的反省，展現港臺當代哲學對比視野下的重要創獲。受限於學力，錯誤在所難免。不過尚幸學力雖然不足，但自問個人求道的心卻是熱切的，所以本書的寫就，絕非個人對港臺當代哲學探索的結束，反之，正因為它的不足與缺陷，更能鞭策著我繼續前進。對我來說，唐君毅、牟宗三及勞思光三位大師的哲學成就，雖不能至然卻始終心嚮往之。

吳有能

2001年2月10日謹誌於燕霧堡

對比的視野

— 當代港臺哲學論衡

目 次

謝 辭	1
前 言	3
第一章 對比研究的方法論反省	1
壹、導言：方法與方法論	1
貳、對比的外在理由	5
參、對比的內在動力及其意識基礎	7
肆、對比的展開：知識學到存有學的轉移	13
伍、典範與翻譯：對比研究的挑戰	19
陸、從麥金太耳看對比可能性的再貞定	26
柒、從詮釋學看對比可能的再貞定	33
捌、結 語	39
第二章 唐君毅先生論超越界的介述及反思	43
壹、引 言	43
貳、唐氏超主觀客觀境的指涉（reference）	49
參、唐氏本體論證（Ontological Argument）	51
肆、唐氏的道德論證	58

伍、完全存在者自身的性質	63
陸、超越界與人的關係及其基礎	66
柒、唐氏論證的檢討	71
捌、結語：唐氏論證的哲學意義	82
第三章 唐君毅先生的死亡觀	95
壹、引 言	95
貳、死亡問題的提出及其重要性	97
參、討論死亡問題的困難及回應	100
肆、從形神關係反省死亡問題	103
伍、打通生死的大道——由對待性的 認知到實存的感格	108
陸、心靈與生死之相接	111
柒、生死相接與死亡之正面意義的開發	113
捌、祭 祀	116
玖、唐氏死亡觀之反省	119
拾、結 語	127
第四章 唐君毅先生的愛情哲學	129
壹、引 言	129
貳、愛的本質	132
參、愛的形上向度	138
肆、愛的功能	140
伍、唐先生愛的觀念自身的反省	144
陸、結語：唐先生看法的哲學意涵	150
第五章 牟宗三先生論新外王	157
壹、引 言	157

貳、牟宗三先生新外王論簡述·····	160
參、思想淵源分析·····	170
肆、初步省思·····	175
伍、結 語·····	180
第六章 進路與視域 ·····	183
壹、引 言·····	183
貳、進路問題·····	184
參、視域問題·····	191
肆、反 省·····	202
伍、結 語·····	211
參考書目 ·····	213

第一章 對比研究的方法論反省

— 現象學與詮釋學的進路

壹、導言：方法與方法論

在對比較研究的領域中，人文學界並不缺乏高瞻遠矚之士，所以在這一方面早已有一定的努力。可惜，時至今日國人在這方面的總體成績還是十分有限。特別是能夠自覺地運用比較方法從事哲學與宗教的探索，確實是晚近才出現的現象。至於對對比方法自身進行反思，並提出理論性的說明，則更是當代方法論探索的新發展。¹

從哲學立場看，方法的本義涉及知識的建立，例如近代哲學開山笛卡兒（Rene Descartes, 1596-1650）在他的《方法導論》（*Discourse on Method*）的首頁開宗明義就說方法導論

1 國人在這方面進行自覺反省，並能較為系統的說明比較研究法的哲學基礎，則首推國立政治大學的沈清松教授，沈先生立基於現象學、詮釋學，且融會我國易學，提出他的對比哲學觀念，實屬難能可貴。參沈清松著，〈導論：方法、歷史與存有〉，收入氏著《現代哲學論衡》（臺北：黎明文化事業公司，1985年8月），頁1-28。又參氏著，〈創造性的對比與中國文化的前景〉，收入沈清松主編《詮釋與創造：傳統中華文化及其未來發展》（臺北：聯合報文化基金會，1995年1月），頁329-353。

是：「為正確地引導自己的理智和在科學中尋求真理。」²當然在日常語言中，方法卻又常被引申為以某一目的而進行的活動。如平常我們說交友的方法，大概就是指以結識朋友而進行的種種活動；於是參加社團、筆友活動等都成為交友的方法，當然這些活動都並非旨在建立知識，自亦與方法的本義無涉。不過，就本文言，我們的立論範域是以本義界定的，所以必以知識性為依歸。同時，方法與方法論又不同，方法論是對方法的後設研究，簡單說它是對方法自身進行反省性的思考。本文即從現象學及詮釋學的思路針對對比研究法進行後設反省，意圖點出對比思惟在意識層的基礎，進而檢討相對主義思路展現在孔恩（Thomas Samuel Kuhn, 1922-1996）、蒯因（Willard Van Quine, 1908-）等的挑戰，並本詮釋學立場加以回應，所以本文的立論只有一有限的目標，即從現象學與詮釋學的視野看有關對比研究的方法論問題，所以本文的立論也僅反映現象學與詮釋學的進路。

在談對比方法之前，讓我們先稍稍說明方法的特性。講到方法，首先要特別強調：不要混同方法與觀點。假定我對世界有某種看法，然後再拿這個想法來解釋不同現象的話，顯然的，我的這個看法，並不是甚麼方法，而是觀點。³因為

2 參 Rene Descartes, trans. Elizabeth S. Haldane & G.R.T. Ross, *The Philosophical Works of Descartes* (N.Y.: Dover Publication, 1955), Vol. I, p.81. 此處的中文翻譯採用笛卡兒著，錢志純、黎惟東譯，《方法導論·沈思錄》（臺北：志文出版社，1984年），頁59。

3 譬如說，在中國哲學史研究上常常有人提到唯物辯證法，我們知道唯物辯證法對世界的演進、歷史的變遷都提供解釋，它事實上是一個觀點。我們說它是一個觀點，其實意涵著可以評定它的真假。現在誤將之視為方法，就是說根本不論真假，而只談應用這觀點的問

方法自身並不需負責對現象的解釋，它指的本來是一個歷程，通過這個歷程，我們會得到一定的結果。⁴換言之，方法自身並不是解釋，所以方法本無所謂真假。不過，我們可以採取不同的方法，通過不同的歷程，從而得到不同結果。就這一層意思來看，方法引向解釋，從而有真有假。如果我們面對不同的題材，做不同的活動，自然會通過不同的歷程，而所得出來的結果自然也就不會一樣。在哲學上的探索上，我們可能要處理知識論的問題，或處理價值論的問題等等，隨著所處理的對象的差異，我們所採用的探究過程自然不會盡同，而結果當然也可能很不一樣。因此，在方法的運用上，從正面說，我們不必堅持只用某一特定的方法，將它視為唯一的途徑，這在客觀研究上，也是不可能的；從反面來講，我們也應知道日常語言中，所謂「錯的」方法，或許更好說

題。現代中國學人在治哲學史，就很常用這個「方法」，因此根本不必去反省唯物辯證法的對錯，對這些「研究者」而言，問題也許只有一個，即怎樣才能較為妥當地去應用這一已經被視為真理的教條而已。如此一來，哲學史研究根本沒有方法問題，只有觀點問題。同理，所謂精神現象學之類也是特定的觀點而並非方法。最悲哀的是人以為自己在用方法，事實上是已經接受一個教條。我們談哲學史方法，需特別留意不要混同方法與觀點這一點。有關觀點與方法的區分，筆者受益於勞思光先生的教示。參吳有能著，《百家出入心無礙——勞思光教授》（臺北：文史哲出版社，1999年），頁31-33。

- 4 當然我們不是說方法是不對解釋的對象產生作用，近年詮釋學所謂的「前理解」、「有效歷史」都說明我們在進行解釋時的限制，而採取何種方法當然也可能所解釋者本人的視域所影響。我們在這裡強調的是在建立知識的目的下，我們不希望方法干擾正常結果的出現，而淪為私見的生產工具。用多倫多大學哲學系方法論教授 Bruce Alton 的話，方法可以預見結果，但不操縱結果（anticipate but not articulate）。